

Grupa Syngenta Kodeks ponašanja

Naša posvećenost
etičkom i
odgovornom
ponašanju u
poslovanju i
radnom okruženju





Grupa Syngenta Kodeks ponašanja

**Naša posvećenost
etičkom i
odgovornom
ponašanju u
poslovanju i
radnom okruženju**

Sadržaj

- 2 Poruka našeg glavnog izvršnog direktora
- 4 Uvod
- 6 Zakon
- 12 Poslovni integritet
- 18 Zajenica
- 22 Nauka, proizvodi, imovinska prava.
- 28 Ljudi
- 32 Usaglašenost sa Kodeksom ponašanja

Poruka našeg glavnog izvršnog direktora

Kao globalni lider u održivoj poljoprivredi, mi isporučujemo inovativne tehnologije, usluge i rešenja kako bismo poljoprivrednicima omogućili da rastu više sa manje da bi prehranili rastuću populaciju širom sveta, istovremeno smanjujući uticaj na klimu i životnu sredinu. Transformišemo poljoprivredu i težimo dugoročnoj produktivnosti i prosperitetu za poljoprivrednike na globalnom nivou – i većoj sposobnosti Zemlje da se održi.

Ovaj cilj možemo postići samo tako što ćemo postupati po najvišim standardima etike i integriteta, negovanjem kulture „govora“ koja podstiče svakog člana porodice Singenta da bez straha iznese zabrinutost. Ovo je naša posvećenost transparentnosti i otvorenosti – za naše klijente, naše partnere, naše zajednice i našu planetu. To je ključ našeg dugoročnog uspeha i reputacije.

Naš Kodeks ponašanja je više od skupa pravila i politika. To odražava naše vrednosti i našu posvećenost da podržavamo naše poslovne, društvene i ekološke odgovornosti u svemu što radimo. To je vodič koji nam pomaže da donesemo ispravne odluke, čak i kada su teške, i podstiče nas da budemo hrabri dok pokrećemo inovacije i održivost u svom radu. Štaviše, pomaže nam da negujemo kulturu poverenja, poštovanja i saradnje, gde možemo da damo sve od sebe u skladu sa našom svrhom i principima.

Naš Kodeks ponašanja se primenjuje na sve nas, bez obzira na našu poziciju ili lokaciju. Očekujem da svaki zaposleni Syngenta zna, razume i primenjuje Kodeks bez izuzetka. Ako budete svedoci kršenja ovih standarda, od vas se očekuje da to odmah prijavite. Syngenta ne toleriše odmazdu protiv bilo koga ko u dobroj nameri prijavi sumnju na kršenje Kodeksa ponašanja.



Podstičem vas da pažljivo pročitate Kodeks ponašanja i koristite ga kao referencu u svom svakodnevnom radu. Ako imate bilo kakvih pitanja ili nedoumica, ne ustručavajte se da kontaktirate svog linijskog menadžera, poslovnog partnera za ljudske resurse, pravnog savetnika, šampiona etike ili liniju za pomoć za usklađenost*.

Svakodnevno živeći naš Kodeks ponašanja, pokazujemo da smo kompanija koja čini pravu stvar za naše poslovanje, naše društvo i našu planetu. Zajedno činimo Syngenta Grupu odličnim mestom za rad, pouzdanim partnerom za sve i vodećim inovatorom nauke i tehnologije u poljoprivredi.

Hvala vam na posvećenosti i doprinosu našem uspehu.

Jeff Rowe

Glavnog izvršnog direktora

* Da biste pristupili liniji za pomoć u vezi sa usklađenošću, posetite: www.syngentacompliancehelpline.com

Uvod

Kodeks ponašanja grupe Syngenta

Posvećeni smo etičkom i odgovornom ponašanju u poslovanju, životnoj sredini, zajednici i radnom okruženju. Kodeks ponašanja postavlja standarde po kojima poslujemo i po kojima se ponašamo, kao i standarde koje očekujemo od dobavljača i partnera. Kodeks ponašanja primenjuje se na grupu Syngenta i kompanije koje su u njenom punom vlasništvu ili su u potpunosti kontrolisane od strane grupe Syngenta. Ostalim kompanijama iz grupe Syngenta se preporučuje da prate Kodeks ponašanja i njegove propise.

Odgovornost menadžera

Svi menadžeri grupe Syngenta i menadžeri svih njenih kompanija („menadžeri kompanije Syngenta“) trebalo bi da budu uzorni rukovodioci, da saraduju sa akcionarima i drugim zainteresovanim stranama i vode svoje timove u skladu sa Kodeksom ponašanja.

Menadžeri kompanije Syngenta moraju da budu sigurni da su zaposleni u kompaniji Syngenta, kao i privremeno osoblje i zaposleni kod izvođača radova, razumeli Kodeks ponašanja i da ga primenjuju u svakodnevnim aktivnostima. To čine tako što redovno održavaju etičke sastanke i vrše obuku, ali i tako što su uvek dostupni za pružanje podrške. Menadžeri takode treba da osiguraju da izvođači radova i privremeno zaposleni radnici, posebno oni koji rade na našim zemljištima ili saraduju sa našim zaposlenima, rade u skladu sa etičkim i bezbednosnim očekivanjima kompanije Syngenta.



Menadžeri kompanije Syngenta moraju da kreiraju takvo radno okruženje da se zaposleni u njemu osećaju sigurnim da svoje mišljenje izraze javno. Ukoliko sami primete ili dobiju obaveštenje o mogućem potencijalnom prekršaju Kodeksa ponašanja, obavezni su da o tome odmah obaveste direktora za usaglašenost.

Odgovornost zaposlenih

Svi zaposleni u grupi Syngenta i zaposleni u njenim kompanijama („zaposleni u kompaniji Syngenta“) trebalo bi da pročitaju, razumeju i primenjuju Kodeks ponašanja, bez obzira na to gde rade.

Od zaposlenih u kompaniji Syngenta očekuje se da svoje mišljenje izražavaju otvoreno kad god imaju pitanja o tome kako da primene Kodeks ponašanja u svom radu, ukoliko primete prekršaj ili su zabrinuti da postoji prekršaj Kodeksa ponašanja. Zaposleni u kompaniji Syngenta mogu o tome da govore sa menadžerima ili sa članovima tima za usaglašenost, pravnog tima ili tima za ljudske resurse. Zbog javnog istupanja neće biti odmazde.

Zakon

Kao lider u industriji, doživljavamo našu odgovornost veoma ozbiljno. Mi smo transparentni i odgovorni, usaglašeni sa svim važećim zakonima i brinemo se o tome da su zaposleni upoznati sa zakonima relevantnim za njihovu oblast.

U potpunosti podržavamo nacionalnu i međunarodnu legislativu usmerenu na stvaranje slobodne i fer svetske trgovine.



- 1 Usaglašenost sa zakonom
- 2 Zakon o konkurenciji
- 3 Mito i korupcija
- 4 Trgovina hartijama od vrednosti (povlašćena)
- 5 Zdravlje, bezbednost i životna sredina

Zakon

1 Usaglašenost sa zakonom

Grupa Syngenta potpuno je usaglašena sa svim važećim zakonima, nacionalnim i međunarodnim propisima i konvencijama.

Usaglašeni smo sa svim nacionalnim i međunarodnim zakonima i propisima u našoj industriji koji su primenjivi na naš rad.

Svesni smo da se određeni zakoni primenjuju ne samo na tržišno ponašanje u određenoj zemlji ili na određenoj teritoriji, već su primenjivi i drugde, što može da ima značajan uticaj na konkurenciju u toj zemlji ili na toj teritoriji.

2 Zakon o konkurenciji

Grupa Syngenta očekuje od svojih zaposlenih da budu usaglašeni sa zakonom o konkurenciji.

Vodimo računa o tome da su sve poslovne prakse u potpunosti usaglašene sa zakonom o konkurenciji gde god da se izvode.

Zakoni o konkurenciji primenjuju se na poslovanje uopšteno i na sve poslovne aranžmane, bez obzira na to da li su u pisanoj, govornoj ili nekoj drugoj formi.

Zakoni o konkurenciji obično se ne primenjuju jedino na poslovne transakcije koje se vrše isključivo među kompanijama u sklopu grupe Syngenta.

3

Mito i korupcija

Celokupno poslovanje grupe Syngenta u dodiru sa javnim zvaničnicima i ostalim trećim stranama trebalo bi da se obavlja sa integritetom i mora biti u saglasnosti sa važećim nacionalnim zakonima i međunarodnim konvencijama.

Mi ne pružamo i ne nudimo, niti direktno niti preko trećih strana, bilo kakvu nezakonitu isplatu, sredstvo ili predmet od vrednosti nijednom javnom zvaničniku, dobavljaču niti bilo kome drugom sa ciljem neprimerenog uticaja na zvanične aktivnosti, kao ni zbog postizanja podesne odluke.

4

Trgovina hartijama od vrednosti (povlašćena)

Grupa Syngenta zabranjuje trgovinu hartijama od vrednosti zasnovanu na bitnim informacijama koje nisu javno dostupne.

Zaposleni u kompaniji Syngenta ne smeju da koriste bitne informacije koje nisu javno dostupne zarad sticanja ličnog dobitka niti zarad sticanja ličnog dobitka za nekog drugog.

Nećemo nikome obelodaniti bitne informacije koje nisu javno dostupne, pa ni prijateljima, članovima porodice, kupcima ni dobavljačima. To se odnosi na slučaj da zaposleni dobije ili pribavi bitne informacije koje nisu javno dostupne, a kojima je zaposlenom u kompaniji Syngenta zabranjeno da trguje ili da na bilo koji način stekne dobit na osnovu tih informacija.

Zakon

5 Zdravlje, bezbednost i životna sredina

Grupa Syngenta primenjuje visoke standarde u vezi sa zdravljem, bezbednošću i životnom sredinom.

Naš cilj je da zaštitimo životnu sredinu i obezbedimo brigu za zdravlje i bezbednost naših zaposlenih i svih drugih na koje naše aktivnosti potencijalno mogu da utiču. Sve operacije u svim postrojenjima moraju da ispoštuju adekvatne procedure i prakse u vezi sa zdravljem, bezbednošću i životnom sredinom.

Pružamo bezbedno i zdravo radno okruženje za sve zaposlene u kompaniji Syngenta sa ciljem da se razvije poslovna kultura koja ohrabruje svakog zaposlenog da preuzme ličnu odgovornost za zdravlje, bezbednost i životnu sredinu. Svaki zaposleni u kompaniji Syngenta dužan je da poštuje sva zdravstvena, bezbednosna i ekološka pravila u svom radnom okruženju.

Vodimo računa o tome da su razmatranja o zdravlju, bezbednosti i životnoj sredini integrisana u sve aktivnosti, kao i to da su zaposleni u kompaniji Syngenta prošli kroz adekvatnu obuku i da imaju podršku za postizanje tog cilja.

Otvoreno komuniciramo o učinku u vezi sa zdravljem, bezbednošću i životnom sredinom i ulazimo u dijalog o tome sa svim zainteresovanim stranama.





Poslovni integritet

Uvek održavamo najviše standarde u vezi sa fer pristupom, iskrenošću i integritetom. Na taj način stičemo poverenje naših akcionara i štitimo svoju reputaciju.

Stoga, veoma smo ponosni na način na koji poslujemo, kao i na naš doprinos zajednici, budući da se ovi standardi odnose na sve zaposlene u kompaniji Syngenta.



6 Reklamiranje, prodaja
i marketinška praksa

7 Nuđenje i prihvatanje
poklona, usluga
i zabave

8 Politički doprinosi

9 Lobiranje

10 Poslovanje u
konfliktnim područjima

11 Testiranje na
životinjama

12 Ugovorne obaveze
i standardi
dokumentovanja

13 Sukob interesa

Poslovni integritet

6

Reklamiranje, prodaja i marketinške aktivnosti

Sprovođenju reklamnih, prodajnih i marketinških aktivnosti grupa Syngenta pristupa na etički način, poštujući sve važeće zakone i propise u vezi sa reklamnom praksom, posebno Međunarodni kodeks ponašanja u vezi sa distribucijom i upotrebom pesticida Organizacije za hranu i poljoprivredu Ujedinjenih nacija.

Sa potpunom iskrenošću predstavljamo grupu Syngenta i kompanije u njenom sklopu, kao i kvalitet i performanse naših proizvoda. Poređenja sa konkurentskim proizvodima, tamo gde je to zakonom zabranjeno, moraju se u potpunosti oslanjati na činjenične informacije.

7

Nuđenje i prihvatanje poklona, usluga i zabave

Grupa Syngenta odobrava poklone, usluge i zabavu jedino kao prikladnu i pravno osnovanu poslovnu ljubaznost.

Obezbeđujemo poklone, zabavu i neplaćene usluge samo kada se to poklapa sa uobičajenim praksama i u skladu je sa važećim zakonom.

Zaposleni u kompaniji Syngenta prihvataju poklone, zabavu ili lične usluge samo ako je to konzistentno sa uobičajenim praksama i ako ne može prekomerno da utiče na naše poslovne odluke.

Ne koristimo druge ljude sa ciljem da zaobidemo bilo šta od gorenavedenog.

8 Politički doprinosi

Svaki politički doprinos od strane grupe Syngenta i njenih kompanija mora biti unapred odobren i u skladu sa svim relevantnim internim dokumentima.

Fondove grupe Syngenta koristimo za političke donacije jedino onda kada je to u skladu sa važećim nacionalnim zakonima i kada za to postoji unapred dobijeno odobrenje od strane relevantnog odeljenja za održivost na nivou grupe, menadžera za određenu zemlju ili komiteta za političku kampanju.

9 Lobiranje

Grupa Syngenta može da se angažuje u političkoj debati kada se ona odnosi na teme koje bi mogle da pomognu u ostvarivanju ciljeva Grupe i unapređivanju zajednica u kojima živimo i radimo.

Sprovodimo strogu unutrašnju kontrolu aktivnosti lobiranja tako da budu u potpunoj saglasnosti sa lokalnim zakonima, vodeći se principima iskrenosti, celovitosti, poštovanja, tačnosti informacija i transparentnosti.

Sve aktivnosti lobiranja sprovedene od strane odabranih spoljašnjih agencija ili putem naših asocijacija u sklopu industrije, a u ime grupe Syngenta, moraju se voditi tim istim principima.

Poslovni integritet

10

Poslovanje u konfliktnim područjima

Grupa Syngenta posluje u konfliktnim područjima samo ukoliko korist od toga ima šira populacija.

Procenjivaćemo od slučaja do slučaja da li je u širem interesu populacije da grupa Syngenta nastavi da pruža proizvode i usluge kako bi se održao poljoprivredni učinak i obezbedilo adekvatno snabdevanje hranom.

Ne kršimo sankcije i embargo nametnute od strane Ujedinjenih nacija.

11

Testiranje na životinjama

Grupa kompanija Syngenta koristi studije na životinjama samo onda kada je to prikladno i sa ciljem razvoja alternativnih tehnika koje će zameniti ili umanjiti upotrebu životinja.

Usvajamo pristup dobrobiti životinja koji je zasnovan na humanosti i saosećajnosti i poslujemo po najvišim profesionalnim standardima.

Zaposleni u kompaniji Syngenta dužni su da uvek razmotre alternativne načine procedura koje zahtevaju upotrebu životinja, gde god i kad god da je to moguće.

12

Ugovorne obaveze i standardi dokumentovanja

Grupa Syngenta poštuje svoje ugovorne obaveze i brine se o tome da su transakcije blagovremene i tačno dokumentovane u saglasnosti sa pravnim zahtevima i važećim standardima računovodstva.

Zaposleni u kompaniji Syngenta ne smeju obavezati grupu Syngenta na ugovorne obaveze koje premašuju raspon internih ovlašćenja zaposlenog.

Vodimo računa o tome da su svi korporativni izveštaji, zapisi i nalozi pripremljeni i adekvatno zavedeni u skladu sa važećim zakonima i relevantnim standardima usvojenim od strane kompanije.

13

Sukob interesa

Poslovne transakcije moraju se sprovesti imajući u vidu najviši interes grupe Syngenta.

Zaposleni u kompaniji Syngenta ne bi smeli da koriste nijednu poslovnu priliku koja se kosi sa interesima grupe Syngenta. Oni ne bi smeli ni da preduzimaju nikakvo spoljašnje zaposlenje, poslovnu aktivnost ili investiciju koja bi se mešala sa njihovom sposobnošću da odgovorno obavljaju rad za grupu Syngenta.

Ne dozvoljavamo nijednom pojedincu ili organizaciji da na nepravilan način steknu korist od grupe Syngenta na osnovu svog odnosa sa nekim od zaposlenih u kompaniji Syngenta. Isto tako, nijedan zaposleni u kompaniji Syngenta ne sme da stekne ličnu korist na nepravilan način na osnovu svog odnosa sa drugim pojedincem ili organizacijom.

Zajednica

Stremimo ka tome da ostvarimo pozitivan doprinos u zajednici, da saslušamo i odgovorimo na zabrinutost ljudi.

Kao lider u industriji, ponosni smo na način na koji se ophodimo prema našoj kompaniji, kolegama i zajednici.



- 14 Zaštita životne sredine
- 15 Biološka raznovrsnost
- 16 Zajednice
- 17 Komunikacija sa akcionarima

Zajednica

14 Zaštita životne sredine

Grupa Syngenta procenjuje i odgovara na sva pitanja u vezi sa životnom sredinom.

Preuzimamo sve prihvatljive korake kako bismo očuvali kvalitet i kvantitet prirodnih resursa, uključujući vodu, zemlju i vazduh, i to kroz odgovornu naučnu, ekološku, poljoprivrednu, ekonomsku, društvenu i tržišnu praksu.

Cilj nam je da minimiziramo uticaj naših aktivnosti na životnu sredinu tako što poslovanje usklađujemo sa svim važećim zakonima, međunarodnim preporukama i industrijskim standardima.

Aktivno podržavamo napore naših kupaca i drugih partnera u rukovanju našim proizvodima na siguran, i po životnu sredinu bezbedan, način.

15 Biološka raznovernost

Grupa Syngenta je svesna činjenice da se njeno poslovanje oslanja na bogatu raznovernost biljaka i životinja, koja se naziva biodiverzitet, odnosno biološka raznovernost.

Cilj nam je da razvijamo nove proizvode, kao i nove načine za upotrebu postojećih proizvoda, koji će štititi i pospešivati biološku raznovernost.

Odobravamo principe očuvanja i održive upotrebe biološke različitosti, kao i princip fer i jednake podele koristi koja se dobija na osnovu genetskih resursa, kao što je to napomenuto u Konvenciji o biološkoj raznovernosti („Konvencija o biodiverzitetu“), usvojenoj u Rijiju de Žaneiru 1992. godine tokom Samita o planeti Zemlji, ali i u Protokolu Kartagena.

Zaposleni u kompaniji Syngenta ne smeju biti uključeni ni u kakve aktivnosti bio-piraterije niti ilegalne radnje u vezi sa biološkim izvorima.

16 Zajednice

Grupa Syngenta posvećena je ostvarivanju pozitivnog doprinosa u zajednicama u kojima posluje.

Gde god da poslujemo, težimo da ostvarimo pozitivan doprinos obezbeđujući ekonomsku, zdravstvenu i društvenu korist za zajednicu, poštujući lokalne običaje i tradiciju, kao i time što smo uvek spremni da saslušamo i odgovorimo na zabrinutost ljudi.

17 Komunikacija sa akcionarima

Grupa Syngenta teži ka građenju odnosa zasnovanog na principima poverenja i razumevanja sa ključnim akcionarima i drugim zainteresovanim stranama, uključujući investitore, medije, regulatorna tela, vlasti i nevladine organizacije.

Posvećeni smo otvorenom dijalogu i deljenju informacija sa zainteresovanim stranama, u skladu sa našim korporativnim vrednostima i poštujući nezavisnost vlasti i medija.

Zaposleni u kompaniji Syngenta mogu se uključiti u dijalog sa investitorima i medijima samo na osnovu prethodnog odobrenja od strane odgovarajućeg internog odeljenja.



Nauka, proizvodi i imovinska prava

Obezbeđujemo inovativne, pouzdane proizvode visokog kvaliteta i osiguravamo zaštitu zainteresovanih strana i životne sredine.

Kreativnost naših ljudi donosi proizvode koji uzgajivačima pomažu da se suoče sa globalnim izazovima u poljoprivredi.



- 18 Istraživanje i razvoj
- 19 Bezbednost proizvoda, kvalitet i rukovanje
- 20 Zaštita sredstava
- 21 Prava intelektualne svojine

Nauka, proizvodi i imovinska prava

18

Istraživanje i razvoj

Grupa Syngenta sprovodi istraživanje sa ciljem razvoja inovativnih, bezbednih i pouzdanih proizvoda koji unapređuju poljoprivrednu produktivnost i uvećavaju kvalitet života.

Javno objavljujemo značajne rezultate istraživanja i razvoja, i to na objektivan i tačan način.

Ispitujemo sve verodostojne pritužbe o prethodno nepoznatim kratkoročnim i dugoročnim uticajima povezanih sa našim proizvodima i preduzimamo adekvatne mere.

Sarađujemo u naučnim istraživanjima i razvojnim aktivnostima jedino sa organizacijama koje se pridržavaju sličnih etičkih standarda kao mi.

Stremimo ka održivom razvoju u svim istraživačkim i razvojnim delatnostima i cilj nam je da zaštitimo i očuvamo prirodne resurse.

Zaposleni u kompaniji Syngenta primenjuju najviše etičke i naučne standarde i rad zasnivaju na robusnim procesima i kontrolama. Oni su uvek spremni da odgovore na zabrinutost šire društvene zajednice u vezi sa tehnologijom i njenim uticajem, ali i pripremljeni da primene rigoroznu naučno osnovanu procenu rizika.

19

Bezbednost proizvoda, kvalitet i rukovanje

Grupa Syngenta obezbeđuje kvalitet i bezbednost svojih proizvoda i usluga tako što primenjuje najsavremenije naučne i tehnološke standarde tokom čitavog životnog veka proizvoda i obezbeđuje adekvatnu obuku za svoje zaposlene i kupce.

Blisko saradujemo sa našim kupcima, izvođačima radova, korisnicima, akcionarima i drugim zainteresovanim stranama kako bismo obezbedili pravilnu i odgovornu upotrebu naših proizvoda, kao i razumevanje svih predostrožnosti koje se primenjuju tokom životnog veka proizvoda.

Pažljivo ukazujemo na opasnosti i procenjene rizike u vezi sa upotrebom proizvoda i obaveštavamo korisnike o posledicama pogrešnog rukovanja proizvodom, i to činimo na pakovanju, u brošuri i na etiketi. Proizvodi sadrže jasne instrukcije za krajnje korisnike u vezi sa skladištenjem, korišćenjem i odlaganjem.

Zaposleni u kompaniji Syngenta izvršavaju stroga testiranja i procedure kako bi osigurali da se poštuju ili premašuju svi interni standardi, kao i pravni i regulatorni zahtevi, i o svakom neuspehom ispunjenju standarda ili pogrešnom rukovanju proizvodima dužni su da obaveste rukovodstvo kompanije.

Nauka, proizvodi i imovinska prava

20 Zaštita sredstava

Grupa Syngenta poštuje imovinska prava drugih i energično brani svoja imovinska prava.

Štitimo sve sredstva, imovinu i resurse Kompanije na bezbedan način i primenjujemo ih i koristimo samo u svrhu poslovanja Kompanije, a ne za sticanje lične dobiti.

Čuvamo u tajnosti i štitimo tržišne tajne koje pripadaju grupi Syngenta ili drugim kompanijama i ne koristimo ih ni na koji drugi način osim poslovnog.

Informacije prikupljene unutar grupe Syngenta, uključujući informacije koje se odnose na istraživanje i razvoj, podatke o proizvodnji, troškove, cene, prodaju, profite, tržišta, kupce i način poslovanja, vlasništvo su grupe Syngenta i neće se, osim ako se to pravno ne zahteva, otkrivati izvan grupe Syngenta bez odgovarajućeg ovlašćenja.

21 Prava intelektualne svojine

Grupa Syngenta smatra efektivnu zaštitu intelektualne svojine suštinskom za podsticanje inovativnosti. Da bi bio efektivan, sistem intelektualne svojine mora da održava ravnotežu između potreba zajednice i interesa pronalazača.

Rigorozno pristupamo zaštiti i isticanju prava intelektualne svojine i poštujemo prava intelektualne svojine drugih, u skladu sa lokalnim zakonima.





Ljudi

Naši zaposleni igraju fundamentalnu ulogu u našem poslovnom nastupu.

Vodimo računa o tome da naši propisi o raznovrsnosti pružaju fer tretman za sve zaposlene i ciljamo ka najvišim, međunarodno priznatim oznakama poštenja, iskrenosti i integriteta.



22 Prava radnika

23 Diskriminacija i
uznemiravanje

24 Raznovrsnost

Ljudi

22

Prava radnika

Grupa Syngenta u potpunosti je usaglašena sa svim zakonima o radu, nacionalnim i međunarodnim propisima i konvencijama, i posvećeno podržava principe postavljene u Univerzalnoj deklaraciji o ljudskim pravima i osnovnim konvencijama Međunarodne organizacije rada.

Podržavamo pravo zaposlenih u kompaniji Syngenta da postanu članovi relevantnih sindikata i drugih organizacija radnika i da kolektivno pregovaraju. Predstavnici radnika neće biti diskriminirani i moći će da dobiju pristup informacijama da bi obavljali svoje predstavničke funkcije na radnom mestu.

Ne koristimo prisilni, dužnički ili obavezni rad, niti učestvujemo u bilo kom obliku eksploatacionih praksi dečijeg rada.

23

Diskriminacijai uznemiravanje

Grupa Syngenta obavezuje se na očuvanje radne okoline bez diskriminacije i uznemiravanja. Uspeh i napredovanje u grupi Syngenta mora biti zasnovano na ličnim sposobnostima i radnom učinku.

Ne tolerišemo diskriminaciju zasnovanu na rasi, polu, religiji, veroispovesti, nacionalnom poreklu, invaliditetu, starosnoj dobi, seksualnoj orijentaciji, fizičkom ili mentalnom invaliditetu, bračnom statusu, političkim uverenjima ili bilo kojim drugim pravno zaštićenim karakteristikama.

Zabranjujemo uznemiravanje u bilo kom obliku, uključujući verbalno, seksualno, fizičko, mentalno i vizuelno uznemiravanje, zlostavljanje, ponižavanje i zastrašivanje.

Svaki zaposleni mora da poštuje prava svojih kolega da rade u okruženju bez bilo kog oblika diskriminacije ili uznemiravanja.

24

Raznovrsnost

Odluke u svrhu regrutovanja ljudi, njihovog razvoja i napredovanja donosimo isključivo na osnovu njihovog učinka, sposobnosti i potencijala u vezi sa zahtevima za njihovo radno mesto.

Svakog zaposlenog koji veruje da se nad njim vrši diskriminacija ili uznemiravanje ohrabrujemo da to prijavi svojim menadžerima ili putem Linije za pomoć u usklađenosti grupe Syngenta. Nepriistrasno ćemo istražiti svaku prijavu i primenićemo adekvatne mere u slučaju dokazanih prekršaja.

Grupa Syngenta vrednuje raznovrsnost i neguje poslovnu kulturu koja pojedincima omogućava da doprinose radu svojim punim potencijalom.

Aktivno regrutujemo zaposlene tako da odražavaju širok spektar kultura, verovanja i porekla iz sredina u kojima poslujemo i među kupcima koje snabdevamo.

Ophodimo se prema svakom zaposlenom iskreno, dostojanstveno, pošteno i sa poštovanjem.

Usaglašenost sa Kodeksom ponašanja





Pridržavanje Kodeksa ponašanja

Svaki zaposleni u kompaniji Syngenta obavezuje se da pročita i razume ovaj Kodeks ponašanja, što će i pismeno potvrđivati jednom godišnje u svom pismu posvećenosti Kodeksu ponašanja. Grupa Syngenta zahteva od svih pojedinaca na koje se ovaj Kodeks ponašanja odnosi

da ga razumeju i ponašaju se potpuno u skladu sa svim njegovim odredbama. Svaki zaposleni u kompaniji Syngenta obavezuje se da poštuje Kodeks ponašanja grupe Syngenta i sve propise, preporuke i pravila usvojene od strane grupe Syngenta.



Javno istupanje u slučaju da primetite kršenje Kodeksa ponašanja

Dužnost svakog zaposlenog u kompaniji Syngenta je da odmah javno istupi u slučaju da zna ili veruje da se neko ne ponaša u skladu sa Kodeksom ponašanja. Zbog javnog istupanja neće biti odmazde.

Zaposleni u svakom trenutku mogu da razgovaraju sa svojim menadžerima ili sa članovima tima za usaglašenost. Zaposleni takođe mogu da koriste Liniju za pomoć u usaglašavanju grupe Syngenta ili linije za pomoć i prijavljivanje u tajnosti dostupne u njihovim kompanijama. Linijom za

pomoć upravlja treća strana sa specijalizovanim savetnicima i dostupna je 24 časa dnevno, sedam dana u nedelji, dok su prevodioci dostupni ukoliko postoji potreba za njima. Detalji o tome su dostupni u intranet sistemu pod nazivom „Linija za pomoć u usaglašenost grupe Syngenta“.

Grupa Syngenta doživljava kršenje usaglašenosti veoma ozbiljno i istražiće svaku zabrinutost u vezi sa tim. U slučaju prekršaja, biće preduzete odgovarajuće disciplinske mere.



Propisi i centar za resurse za usaglašenost

Za više detalja u vezi sa različitim temama iz Kodeksa ponašanja, molimo vas da pogledate propise Grupe i Kodeks poslovanja.

Ako želite da saznate više o usklađenosti sa propisima i načinima za promovisanje usaglašenosti u vašem okruženju, resursi za to će vam biti dostupni.

“

**Samo nepokolebljiva
posvećenost najvišim
standardima etike i integriteta
omogućiće nam da sačuvamo
našu reputaciju.**

”